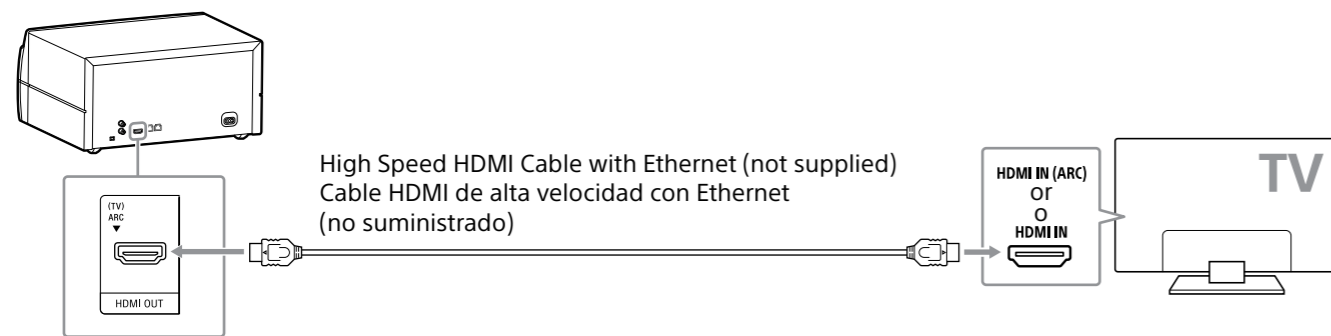


## Connecting the system to your TV Conexión del sistema al televisor

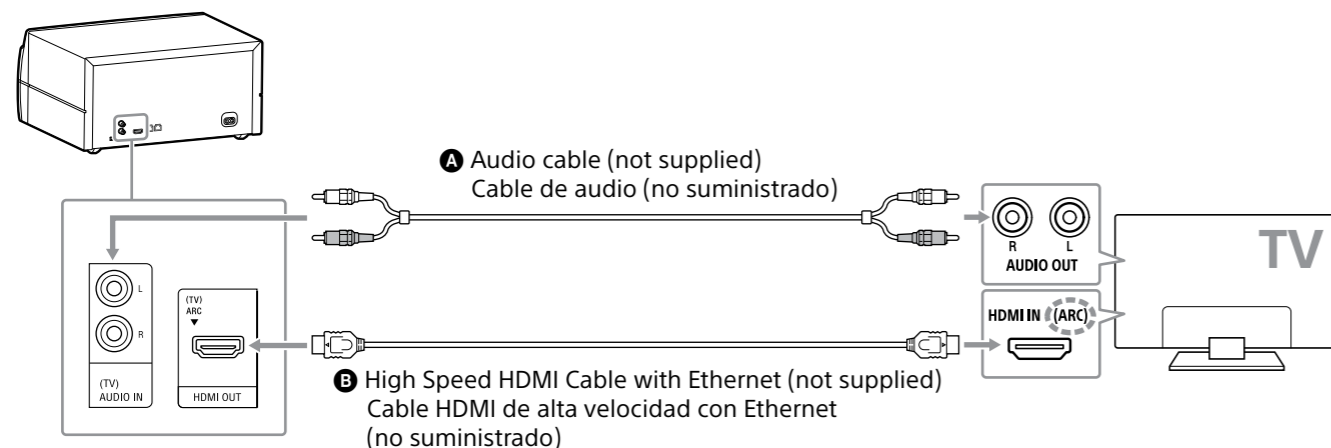
### To watch video Para ver vídeo

Connect the High Speed HDMI Cable with Ethernet (not supplied) to the system. For further operations, refer to "Connecting the TV" in the supplied operating instructions.  
Conecte el Cable HDMI de alta velocidad con Ethernet (no suministrado) al sistema. Para ver más operaciones, consulte "Conexión del televisor" en el manual de instrucciones suministrado.



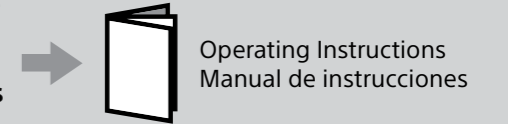
### To listen to TV sound via the system Para escuchar el sonido del televisor a través del sistema

Choose one of the connections below (A or B). For further operations, refer to "Connecting the TV" in the supplied operating instructions.  
Elija una de las conexiones siguientes (A o B). Para ver más operaciones, consulte "Conexión del televisor" en el manual de instrucciones suministrado.

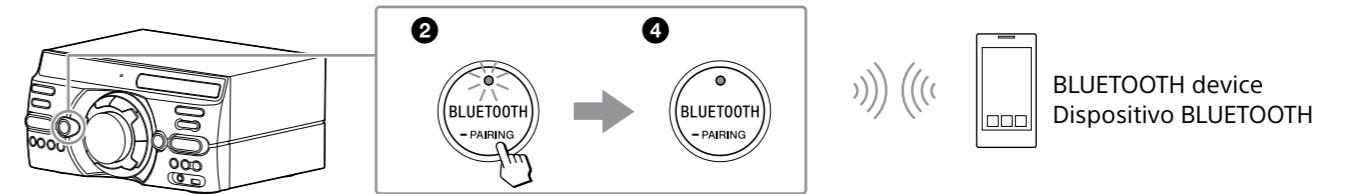


Please refer to the supplied operating instructions for details on the disc/USB playback and other functions.

Consulte el manual de instrucciones suministrado para más detalles sobre la reproducción de disco/USB y otras funciones.



## Listening to music from a BLUETOOTH device (Pairing and connecting) Escuchar música desde un dispositivo BLUETOOTH (Emparejamiento y conexión)



Be sure to place the BLUETOOTH device within 1 meter from the unit.

- Turn on the system and press FUNCTION on the unit repeatedly to select "BLUETOOTH". When there is no pairing information, the system enters the pairing mode automatically and the BLUETOOTH indicator flashes quickly. Proceed to step 3.
- Hold down -PAIRING on the unit for more than 2 seconds. The BLUETOOTH indicator flashes quickly.
- Turn on the BLUETOOTH function on the BLUETOOTH device, and select "MHC-M20D".
- When the BLUETOOTH connection is established, the BLUETOOTH indicator lights up.
- Start playback on the BLUETOOTH device.
- Adjust the volume.

Refer to the supplied operating instructions for details on other BLUETOOTH settings.

### On listening to music on PC

- Make sure that your PC has the BLUETOOTH function and activate the BLUETOOTH function on your PC. For details, refer to the operating instructions of the PC.
- Set the speaker setting on the PC to on mode. If the mute (off) mode is set, the system will not output sound.

— Mute (off) mode



— On mode



If the sound is still not output from the system, click the volume icon and adjust the volume.

Asegúrese de colocar el dispositivo BLUETOOTH a 1 metro de distancia de la unidad.

- Active el sistema y pulse FUNCTION en la unidad varias veces para seleccionar "BLUETOOTH". Cuando no hay información de emparejamiento, el sistema entra automáticamente en el modo de emparejamiento y el indicador BLUETOOTH parpadea rápidamente. Proceda al paso 3.
- Mantenga pulsado -PAIRING en la unidad durante más de 2 segundos. El indicador BLUETOOTH parpadea rápidamente.
- Active la función BLUETOOTH del dispositivo BLUETOOTH y seleccione "MHC-M20D".
- Cuando se establece la conexión BLUETOOTH, el indicador BLUETOOTH se ilumina.
- Inicie la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH.
- Ajuste el volumen.

Consulte el manual de instrucciones suministrado para más detalles sobre otros ajustes BLUETOOTH.

### Para escuchar música en el PC

- Asegúrese de que su PC disponga de la función BLUETOOTH y active la función BLUETOOTH en el PC. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del PC.
- Ajuste la configuración del altavoz en el PC al modo activado. Si el modo de silencio (desactivado) está ajustado, el sistema no emitirá ningún sonido.

— Modo de silencio (desactivado)



— Modo activado



Si sigue sin emitirse sonido desde el sistema, haga clic en el icono de volumen y ajuste el volumen.

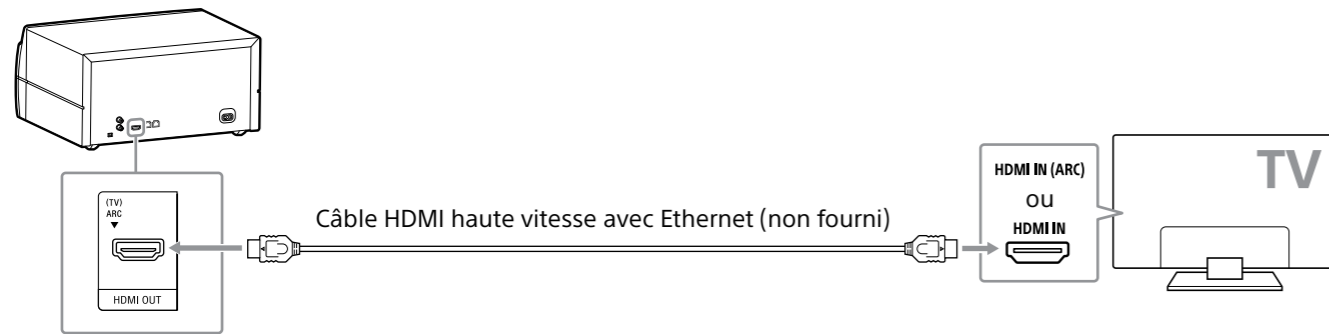
Veillez vous reporter au mode d'emploi fourni pour plus de détails concernant la lecture de disque/USB et les autres fonctions.



## Connexion du système à votre téléviseur

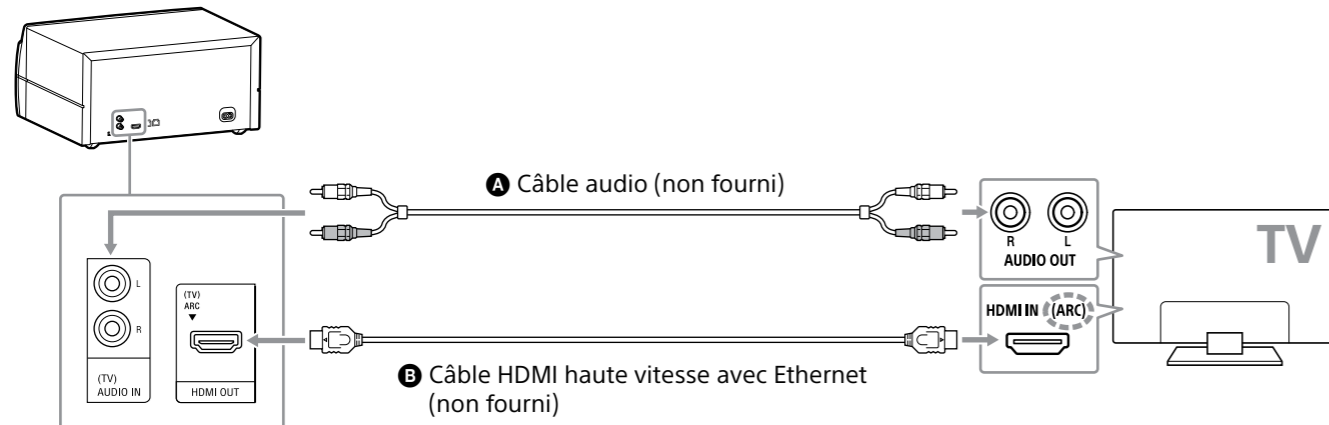
### Pour regarder une vidéo

Raccordez le Câble HDMI haute vitesse avec Ethernet (non fourni) au système. Pour plus d'opérations, consultez la section « Raccordement du téléviseur » dans le mode d'emploi fourni.

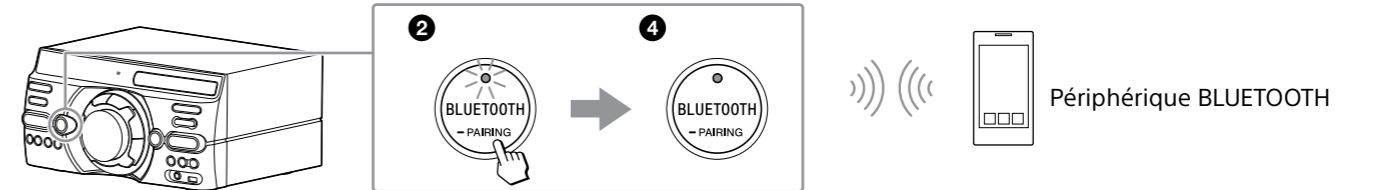


### Pour écouter le son du téléviseur via le système

Choisissez un des branchements ci-dessous (A ou B). Pour plus d'opérations, consultez la section « Raccordement du téléviseur » dans le mode d'emploi fourni.



## Écoute de la musique à partir d'un périphérique BLUETOOTH (Appairage et raccordement)



Assurez-vous de placer le périphérique BLUETOOTH à moins de 1 mètre de l'appareil.

- 1 Mettez le système sous tension et appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** sur l'appareil pour sélectionner « BLUETOOTH ». Quand il n'y a pas d'informations d'appairage, le système entre en mode d'appairage automatiquement et l'indicateur BLUETOOTH clignote rapidement. Passez à l'étape 2.
- 2 Maintenez **-PAIRING** enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes. L'indicateur BLUETOOTH clignote rapidement.
- 3 Activez la fonction BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH et sélectionnez « MHC-M20D ».
- 4 Lorsque la connexion BLUETOOTH est établie, l'indicateur BLUETOOTH s'allume.
- 5 Démarrez la lecture sur le périphérique BLUETOOTH.
- 6 Réglez le volume.

Reportez-vous au mode d'emploi fourni pour plus d'informations sur les autres réglages BLUETOOTH.

### À propos de l'écoute de musique sur un ordinateur

- Assurez-vous que votre ordinateur possède une fonction BLUETOOTH et activez la fonction BLUETOOTH sur votre ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur.
- Activez le réglage d'enceinte sur l'ordinateur. Si le mode de sourdine (réglage d'enceinte désactivé) est activé, aucun son ne sortira du système.
  - Mode de sourdine (réglage d'enceinte désactivé)



– Mode activé



S'il n'y a toujours aucun son qui sort du système, cliquez sur l'icône du volume et réglez le volume.